

# **ÉVALUATION**

## **CLASSE : Terminale**

**voie :**  Générale  Technologique  Toutes voies (LV)

## **ENSEIGNEMENT : ESPAGNOL**

**DURÉE DE L'ÉPREUVE :** 1h30 (temps d'écoute non compris)

Niveaux visés (LV) : LVA B2 LVB B1

**CALCULATRICE AUTORISÉE :**  Oui  Non

**DICTIONNAIRE AUTORISÉ :**  Oui  Non

- Ce sujet contient des parties à rendre par le candidat avec sa copie. De ce fait, il ne peut être dupliqué et doit être imprimé pour chaque candidat afin d'assurer ensuite sa bonne numérisation.
  - Ce sujet intègre des éléments en couleur. S'il est choisi par l'équipe pédagogique, il est nécessaire que chaque élève dispose d'une impression en couleur.
  - Ce sujet contient des pièces jointes de type audio ou vidéo qu'il faudra télécharger et jouer le jour de l'épreuve.

**Nombre total de pages :** 4

Modèle CCYC : ©DNE	
<b>Nom de famille</b> ( <i>naissance</i> ) :	
(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)	
<b>Prénom(s)</b> :	
<b>N° candidat</b> :	
(Les numéros figurent sur la convocation.)	
<b>Né(e) le</b> :	
N° d'inscription :	
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	

1.1

L'ensemble du sujet porte sur **l'axe 1** du programme : **Identités et échanges**.

Il s'organise en trois parties :

- 1- Compréhension de l'oral
- 2- Compréhension de l'écrit
- 3- Expression écrite

Vous allez visionner trois fois le document de la partie 1 (compréhension de l'oral). Les visionnages seront espacés d'une minute. Vous pouvez prendre des notes pendant les visionnages.

À l'issue du troisième visionnage, vous organiserez votre temps (1h30) comme vous le souhaitez pour rendre compte du document oral et pour traiter la compréhension de l'écrit (partie 2) et le sujet d'expression écrite (partie 3).

## 1. Compréhension de l'oral (10 points)

**Document 1:** Arriesgar la vida por el sueño americano. *DW Español*.

Vous rendrez compte librement **en français** de ce que vous avez compris du document.

## 2. Compréhension de l'écrit (10 points)

**Document 2:** Los niños perdidos

**Document 3:** ¿Cómo contribuyen las personas migrantes a la sociedad? ONU migración

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des textes (documents 2 et 3) et vous veillerez à établir un lien entre ces textes et le document vidéo (documents 1, 2 et 3).

**Document 2: Los niños perdidos**

«¿Por qué viniste a los Estados Unidos?». Las respuestas de los niños varían, aunque casi siempre apuntan hacia el reencuentro con un parente, una madre o un pariente que emigró. Otras veces, tiene que ver no con la situación a la que llegan sino con aquella de la que tratan de escapar: violencia, persecución y coerción<sup>1</sup> a manos de pandillas y bandas criminales, abuso mental y físico, trabajo forzoso. No es tanto el sueño americano lo que los mueve, sino la aspiración de despertarse de la pesadilla<sup>2</sup> en que muchos nacieron. [...] Las preguntas cinco y seis del cuestionario son: ¿Qué países cruzaste? y ¿cómo llegaste hasta aquí? A la primera

5

<sup>10</sup> la mayoría responde «México», y otros también incluyen «Guatemala», «El Salvador» y «Honduras», dependiendo de dónde haya empezado el viaje. A la segunda pregunta, con una mezcla<sup>3</sup> de orgullo y horror, la mayoría dice: «La Bestia».

Más de medio millón de migrantes mexicanos y centroamericanos se montan cada año a los distintos trenes que, conjuntamente, son conocidos como La Bestia. Por supuesto, no hay servicio para pasajeros en esos trenes, así que las personas se montan encima de los desvencijados<sup>4</sup> carros de carga rectangulares de techos planos -las qondolas – o bien en los descansos entre carro y carro.

20 Se sabe que a bordo de La Bestia los accidentes -menores, graves o letales- son materia cotidiana, ya sea por los descarrilamientos<sup>5</sup> constantes de los trenes, o por caídas a medianoche, o por el más mínimo descuido. Y cuándo no es el tren mismo el que supone un peligro, la amenaza son los traficantes, maleantes, policías o militares, que a menudo intimidan, extorsionan, o asaltan a la gente que va a bordo «Entra uno vivo, sale uno momia.», se suele decir sobre La Bestia. Algunas personas la comparan con un demonio, otras con una especie de aspiradora que, desde abajo, si te distraes, te chupa<sup>6</sup> hacia el fondo de las entrañas metálicas del tren. Pero la gente decide, no obstante<sup>7</sup> los peligros, correr el riesgo. Tampoco es que tengan muchas alternativas.

Valeria Luiselli, *Los niños perdidos*, 2016

1. la coerción: *la contrainte*
  2. una pesadilla: *un cauchemar*
  3. una mezcla: *un mélange*
  4. desvencijado: *délabré*
  5. un descarrilamiento: *un déraillement*

## Document 3: ¿Cómo contribuyen las personas migrantes a la sociedad? ONU migración

El grado de participación de los inmigrantes en las actividades cívico-políticas depende de la configuración política de sus comunidades de acogida, a nivel nacional, subnacional y local. La diversidad étnica del 116º Congreso de Estados Unidos, en el que un histórico 16% de los miembros eran migrantes de primera o segunda generación, pone de manifiesto<sup>1</sup> su propensión a las contribuciones cívico-políticas. Las comunidades de la diáspora también tienen el potencial de participar en los procesos políticos de sus países de origen, incluso promoviendo los esfuerzos de consolidación de la paz.

En sus países de destino, los emigrantes participan en multitud de actividades económicas. Las investigaciones demuestran que los trabajadores migrantes, tanto

Modèle CCYC : ©DNE	
<b>Nom de famille (naissance) :</b> (Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)	
<b>Prénom(s) :</b>	
<b>N° candidat :</b>	<b>N° d'inscription :</b>
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	
(Les numéros figurent sur la convocation.)	
<b>Né(e) le :</b>	

1.1

- de baja como de alta cualificación, han suplido<sup>2</sup> la escasez<sup>3</sup> de mano de obra facilitando así el aumento de la productividad en determinados sectores. Los estudios también sugieren que los migrantes tienen más probabilidades de convertirse en empresarios debido a su capacidad de recuperación y a su «mentalidad de crecimiento», desarrollada como resultado de la superación de los retos que implica el traslado a un nuevo país.
- Los inmigrantes también realizan importantes contribuciones económicas a sus países y comunidades de origen a través de numerosos canales. El más reconocido son las remesas, es decir, las transferencias de dinero, que a menudo se utilizan para satisfacer las necesidades básicas de las familias y las comunidades. Los bonos de la diáspora son otro instrumento clave de apoyo. Permiten a los países recaudar<sup>4</sup> los fondos necesarios, por ejemplo, después de una catástrofe, evitando acumular deudas con prestamistas caros. Además, los emigrantes también mejoran el desarrollo económico y la productividad en sus países de origen a través de las inversiones extranjeras directas y la creación de nuevas empresas.
- Aunque muchos informes de los medios de comunicación sobre los migrantes se centran en las cifras de llegadas, retornos y deportaciones, es importante recordar los rostros humanos y las historias que hay detrás de estas estadísticas. Los migrantes desempeñan diversos papeles socioculturales, cívico-políticos y económicos tanto en sus países de origen como de destino, como trabajadores, estudiantes, empresarios, familiares, artistas y mucho más.

ONU migración, *¿Cómo contribuyen las personas migrantes a la sociedad?*, 2024

- 
1. poner de manifiesto: *mettre en évidence*
  2. suplir: *combler*
  3. la escasez: *le manque*
  4. recaudar: *collecter*

### 3. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

#### Question A

Indique en qué medida los documentos 1, 2 y 3 ilustran el eje «Identités et échanges».

#### Question B

Apoyándose en los tres documentos, muestre que el sueño americano tiene varias caras.